

طغارجق

بعض منتخب آثار الله فنونك دلالت اينديكي برطاقم غرائب كشافيات و حكمای
متقدمين و متأخرين طرفه من ايراد ابدیلان محاکات مفیده فی و بعض تراجم
احوالی حاویدر .

محرری

{ احمد مدحت }



جزء نومروسی

۱

مواد مندرجہ

- | | | | |
|----|----------------------|----|----------------------|
| ۱۶ | فریختار | ۰۲ | افادہ مرآم |
| ۲۰ | عثمانوچہ نك اصلاحی | ۰۳ | کتاب مطالعہ سی |
| ۲۵ | ارضك قدری | ۰۶ | گذران حیات |
| ۲۶ | علم الیله فن | ۰۷ | احمد مدحت |
| ۲۹ | قریم محاربہ سنك مبدی | ۱۰ | دیوژك ترجمہ حالی |
| | | ۱۵ | حیواناتہ افکار جمعیت |



فیثاتی ۴ غروشددر .

ایلك دفعہ

اولق اوزره محررك ذائنه مخصوص مطبعہ باصلدی .

استانبول

۱۲۸۸

(المنه الله) هر اثرمك نائل اولدينى رغبت
عموميه بوده نائل اولور ايسه طغارجق
بوسالده قلمه رق امير عيارك طغارجق كې
بودنكه يومكه دخی مستعد در .

بر اخطار قالدی كد سوزی شور مكسزین
آتی ده ایراد ایدیم . اخواندن اكرم بك
افنديك نغمه شعری مقدمه سنك دلالت
ایده بیهله جی اوزره مسار البهك
بو یله بر طاقم طغارجق محفوظی شیلری
اولدینى كې سائر اخوانك دخی محصول
قلمری اوله رق بر یكش اثرزى بولنده جنى
ملفوظ اولدینى سنك اگر چه جمله سنك
بر طغارجقه جمع ایدلسنه راضی اولور
ایسه (طغارجقك اوستونده یازیلی اولان
اوطیه) ارسال ابتدكلى حالده كندی
نام وامضاری الشنده اوله رق طغارجقه درج
ایدیلور .

باز بق دكیدر كه امك صرف اوله رق
قلم الفش بولان كوزل اثرل مسكرك نغدی
كې مستعد قلدرد حفظ ایدلسون ده نداوله
چیفه سون .

بونلر قلمه التدینى زمان البیه قلمه الان
ذات اصلنده بر استقاده كورمش ده آنك
ایچون قلمه المشر در . اوله ایسه بو استفاده
وطن قرداشلریزه نغمه ایتك وطنپورلك
شانیدندر .

احمد مدحت

کتاب مطاله سی

[شاعر مشهور وولرلك افیکاری اساس
انفاذ ایدیلور]

مجله نك اسمی «طغارجق» اولسون دیدم .
بوقرار اوزرینه ایشه باشلام .
بوقاروده دخی دیدیمك وجهله برخیلی
موجودم وار . خصوصیه اورو بار باب
قلمی عثمانلی ارباب قلمی ~~سکبی~~ (مأیوس
اولدقدن بشقه) بر ساعت وقتلرینی بهوده
یکورموب بالکن اخوان وطننده دکل
بالجیه اخوان زمان ایچون کیمه کوندوز
چالشه رق بر باندن مطبوعات نشر ایتدکلى
جهتله طغارجقه قونیه جق مواد بر باندن
آقوب کاه جکندن بونلرک شندیکی موجودینی
ردن طبع ونشره بالوجوه وسع کافی اولدینى
~~سکبی~~ بو وسع بیدری اوقونه جق
وباز به جق شیلرک اوله یولک یولک مجله زله
طبعنده دخی کافی اولمیه جفندن اراقده
بر بویه کوچورک رساله شکنده مجله رک
نشرینه قرار ویردم .

شوراسی اخطار ایدرم كه (طغارجق)
ینی سائر خدمتلمدن منع ایتدجکدر .
(لطائف آثار) اسمیه جیقارمقد اولدیقم
رومانلرده وضروب امثال عثمانیه حکیمایتک
نصو برنده دوام ایده جکم کې (کاشفات)
اسمیه باصوب نشر ایتکده اولدیقم تاریخ
عمومیک «انشاءالله تعالی» بهمه حال ختامی
اخوان وطنه وعد الفش اولدینى آنی
دخی اکماله سعی ایده جکم .

محض وقتی طغارجقه اشغال دخی
مساعدا کورمیدیمدن آنک ایچون بوکاده
ایستدار ایدلم .

بو طغارجق شندیکی حالیه بهمه حال
اون بش کوند، ردقده طولار بر انجق

کتاب مطالعه سی اکثریا ارباب مطالعه بی بقدر اوصاندر .
بعض آدمی وارد کرد که « اوقوبه جغم » دیه
هنوس ایدرک بر طاقم باره رو یوب کتاب
آلور . حال بو که بر ویا بر قاج صحیفه سی
اوقوبه جغه اوصانور . بر اقور .
یلور میسکر که بو حالک سبی نه در ؟
یلوب یلدی کردن قطع نظر خاطره کلان
سبی بن سوله نم .

اوقوفان کتاب منزل اولدقدن صکره البته
بر انسان طرفدن قلمه التمشدر . بو انسان
ایسه قوه قلم و وسعت افکار ججه سزدن
یادها عالیدر . یاد کلدر . اگر عالی ایسه
محرر کتاب سزک بولندیگز حالی مطلقا
فنا کوره جگندن و کتابنده سزی کندی
در ججه سنه ایصاله چالیشده جگندن آنک
بوهتی البته سزه آغر کلور . چونکه بر انسانک
ایلمکنده چالیشورز ایسه بوهت او انسانک
فنا سنه آنک جبلت اعسادینه کیرمش
برشیدر . ایسته کتاب مطالعه سندن
اولا بونک ایچون خوشلانمز سکر .

اگر کتبی یازمش اولان آدم سزدن
دها عالی دکل ایسه آنک ابراد ایتک ایستدیکی
افکار سزجه ذاتا سنوح ایتش و بلمکده
کلوب یکمش اوله جگندن شدی آنک
محرراننی اوقوبه مقدن خوشلانمز سکر که
بونده اولان حقکر هر حالده مسلدر .

بک اعلاهیچ کتاب مطالعه ایتاملی می ؟
حاشا ! مراد او دکل . کتاب
مطالعه سندن اول قدرد لذت آلان آدم
وارد ر که منتظم ر افلرده و کوزلده کتابلری

صره سیله بر اشدر لمش اولان بر کتبخانه یه
کیردیکی زمان کندیسنی ارباب فضل و کمالک
هپ بر ارایه طو پلانرق عقد ایتش اولدقنری
بر یزم عرفانه کیرمش قیاس ایدر . کوندز
اقشامده قدردو کیجه صباحه قدر کتبخانه ده
قالمش اواسه جانی صیقاز . فقط بز دیورز که
ارباب مطالعه دن بو قیسل ذوات بر از
نادر ججه در .

کتاب مطالعه سندن بقان اوصانانلر
ارباب مطالعه میاننده اکثر اولدبغنی در میان
ایلمشیدک .

بوقسه فی الحقیقه دنباده مطالعه قدر
اهمیت ویر یله جک همان هیچ برشی بوقدر .
حیاته یعنی محافظه حیاته نه قدر اهمیت
ویر یورز ؟ ایسته مطالعه یه دخی اوقدر
اهمیت ویرمش اولسقی سزادر . بز حیاته
نیچون اهمیت ویر یورز ؟ اولومدن
قورقدیغمز ایچونمی ؟ ظن ایدر که آنک احق
بر آدم یله اولومدن قورقدیغنی ایچون حیاته
اهمیت ویرمز .

اوله ایسه هر کسک اطول عمر آرزو سنده
بولمننده کی سبب نه در ؟ مطلقا بو عالم
وجودده مشاهده سیله متلذذ اوله جغنی
خصوصاتی دها چوق کورمک و آنلردن
الاجغنی لذتک دها چوغنی المقدر .

اوله ایسه حیاترک بالکز استقباله
طوغری اوزانوب کیمسنی می آرزو ایتلی بز ؟
ماضی یه دخی مراجعتله تمید حیاته
همت ایتک کار عاقل دکلیدر ؟

سزک بو کون بردوسه کرا حباسکر
وارد کرد که صحیفه جان آتار سکر . چونکه

محاضره سندن مثلذ اولورسکر . یارین
 اودوستسکر وفات ایدر . ناسفکردن
 اغلارسکر . سبب ؟ چونکه انسان پری
 طوعش کی دباده یابه یا لکر بشابه میسوب
 اش ایستر . دوست ایستر . تعاطی افکار
 ایدر چک یاران ایستر . جانان ایستر . حالوکه
 سوزیدن صحنیدن خوشلانیلور محاضره سی
 روحه فرح و برآدمر آرزو نلور . ایشته
 سزک اووفات ایدن دوستسکر برحق آدمر
 ایچندن آریوب بولدیغکر احیادن اولدیغی
 ایچون غیوینته ناسف ایتدیگکر !
 اوله دکلې ؟
 البته اوله اوله حق . بشقه برسی
 بوقدر .
 لک اعلا بالکر حیات حاضره کزده
 دوست ارامغه و آنلری غیبله متأسف اولغه
 سزى مجبور ایدن نه در ؟ حیات حاضر
 سزک حیاتسکرده حیات ماضی دکلې ؟
 بابار بکرک هر شینه وارث اولدیگکر . آنلرک
 عظمت وشوکتی بیله کندیکره مال ایدرک
 حالا مقنقر اولورسکر . حیاتلری
 نیچون کندیکره مال ایتورسکر ؟
 برآزده اوموروشکر اولان حیات ماضی به
 مراجعت ایدیکر . اوراده ده برطاق دوستلر
 بولورسکر . آنلری ده حیات حاضر
 دوستلر بکر . قدر سوویلورسکر .
 بونه ایله اولور ؟
 البته مطالعه ایله .
 کوزل آ . « مطالعه جان صیق-یور »
 دیدی ایدک . شمدی ده بزه مطالعه توصیه
 ایدیلور .

تمام ایشته بزه سزه مطالعه بی کوزلجه
 توصیه ایدر بیلمش اولق ایچون رفنوال محرر
 سوزی اویرمش چویرمش ایدک یا .
 سزه نه دیمش ایدک ؟ « سزک بوکون
 بردوستسکر واردر که صحنه جان اتارسکر
 چونکه محاضره سندن مثلذ اولورسکر
 دیمش ایدک . محاضره سندن مثلذ
 اولجده اودوستسکر جانکر صیق-اساق
 لازم کلور . البته صیقلمز . فقط باقالم ملاحظه
 ایدلم . عجباسر اودوستسکر ایلك کوردیکر
 کون دخی محاضره سندن مؤخره دوستسکر
 اولدیغی زمانکی محاضره سی قدر مثلذ
 اولدیگرمی ایدی ؟ ممکن دکل . بونی دعوا
 ایتک بر کوزوشده درون داسدن و جان
 کولکدن اورلدم . دیک اولور که خلاف
 طبیعتدر . البته یواش یواش اشدیکر . بالکر
 بردوسته دکل دیگرینه ودها دیگر برقاچنه
 دخی بویله یواش یواش اشدیکر
 و محاضره لرندن مثلذ اولغه باشلادیکر .
 دنیاه کلوب ده کوزلر بکرزى آچدیغکر کی
 بتون دوستلر بکرزى بردن کوره دیکر یا .
 ایددی فصل که سز یعنی مطالعه دن
 جانلر بکر صیقلا نذوات حیات حاضر بکرده
 تعاطی افکار و مصاحبت و موانسته
 الدیغکر لذتی یواش یواش و بالتدریج
 برمرتبه به ایصال ایتش ایشه کز مطالعه دن
 اوصاف میوب ده لذت لالانلر دخی عین سزک کی
 یواش یواش و بالتدریج اولر تیبه بی بولمشدر
 مثلا بونلر بر کتابخانه بی حیات
 ماضیدن عبارت برعالم فرض ایدرک اوصافه
 کرد کده بعینه برادهک اولجه طانیمدیغی

صکره « بن صباحدن بری بر سبکات ایچی
کزوت ده بنووه مندم ، دیدیکی مشهوردر
بو یوله اولنججه و عالیده عقله حیرت و پر
نیجه عجایب و غرایب کشف ابش بولسان
ذوات کرام هب حیات ماضیده و کتبخانه
ایچنده بولندقدن صکره او حیاتی هر شایه
تقدیم ایدنلر البته حقیدرل .

او یوله ایسه عاقل اولان کیمسه مطالعه دن
اوصافق دکل بوکا حیات قدر اهمیت و پر
حیات حاضرینی حیات ماضیدن دخی بالعلوه
اوزالتق ایسته یانلرا بشرز و قتنی کتبخانه ده
کچورر .

کتابک یکنسی اسکپسندن اهدر .
ز برایکی کتاب یازانلرک اسکپ کتابلری دخی
اوقوبوب افکارک انقلاباتی موازنه ایده ایده
یازمشدر .

خایانی بهوده ایله هیولایی کوره حکم
دیو طوانه باققدن کتابه باقی اولادر .

گذران حیات

[مشاهیر محرزندن بوسونه تک بر مقاله سی]

عمر بر یوله بکره یور که نه سالی غایت
دهشتلی بر او چورومدر . بو یوله ایاق
آثار آغز کیفیتی بزه خیر و بر دیر . فقط
چاره نه ؟ بر کره فرمان بیورلیدی . دشما
ایلرویه حرکت ابعلی .

کپروسنه کپرو دوشک آرزو سندهم .
« یورو یورو » دیورلر . کسوزه کورمن
وقوت بزی ارقمن دن اینور . همه سال

بر ملکته یکی کپوسی و او ملکته خلقی
طمانجه به قدر جانی صبقیسی قیلندن
اولرق آنلرک دخی برارلق جانلری صبقاش
ایسه ده بواش بواش طمانشه طمانشه نافر دوسی
طوسنی به قدر معارفه کسب ایتدکدن صکره
بولرک محاضره سی اولور اولر محاضره به دخی
قیاس قبول ایتدیکندن آرق بردها
کتبخانه دن چقه من اولمشدر .

حتی بولنلر دن بهضلری بر درجه به
وارمشدر که برمنوال محرز تصور ایتدیکمز
حیات ماضی بی (که اغلی محرز بر حیات
اولدیفنه کوره حیات ماضی بی دخی شامل
دیمکر) صرف حیات حاضره ترجیح
ایتشلدر .

عجبا حقیری یوقیدر ؟

واقعا انسان « یوقاروده دخی دیدیکمز
وجهله « بری طوغش کپی یایه یالکر او طوره محز
اش ایستر . دوست ایستر . یک اعلاقلم
حیات حاضر دوسه تلری سرنی فصل
اکلدیر . زویه کوتورر .

بزم تصویر ایتسدیکمز آدملر کتبخانه
ایچنده بر دوست بوله بیلورلر که کندیسی
چارا قضا رصالی بایدیغی خریطه و اول باید
یازدیغی کتابلرله برآنده کزدیرر . دیگر بریسی
بوله بیلور که بوکره ارضدن قطع نظر عالم
افلاکی نمایشایدیرر . اوراده اوله بر دوست
بوله بیلور که کندی بی باغجه به کونورمک دکل
بلکه ججه کلرک ایچنه صوفارق اوراسنی
کزدیرر . علم نیاتات علماسندن بریستک
اوغلونه « بوکون نولری کزدیکز » دیوب ده
« فلان بری فلان بری کزدم » دبدکدن